



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Магнитогорский государственный технический университет им. Г.И. Носова»



УТВЕРЖДАЮ
Директор ИГО
Г.Е. Абрамзон

03.03.2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

АКАДЕМИЧЕСКОЕ ПИСЬМО НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ

Направление подготовки (специальность)
44.04.01 Педагогическое образование

Направленность (профиль/специализация) программы
Современные технологии обучения иностранным языкам

Уровень высшего образования - магистратура

Форма обучения
заочная

Институт/ факультет - Институт гуманитарного образования
Кафедра - Лингвистики и перевода
Курс - 2

Магнитогорск
2019 год


Рабочая программа составлена на основе ФГОС ВО по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование (уровень магистратуры) (приказ Минобрнауки России от 22.02.2018 г. № 126)

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры Лингвистики и перевода

19.02.2020, протокол № 6

Зав. кафедрой  Т.В. Акашева

Рабочая программа одобрена методической комиссией ИГО
03.03.2020 г. протокол № 6

Председатель  Т.Е. Абрамзон

Рабочая программа составлена:

доцент кафедры ЛиП, канд. пед. наук  Ю.Л. Вторушина

Рецензент:

доцент кафедры ЯиЛ, канд. пед. наук  А.Л. Солдатченко

Лист актуализации рабочей программы

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2020 - 2021 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от 3.09 2020 г. № 1
Зав. кафедрой Акашева Т.В. Акашева

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2021 - 2022 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от _____ 20__ г. № ____
Зав. кафедрой _____ Т.В. Акашева

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2022 - 2023 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от _____ 20__ г. № ____
Зав. кафедрой _____ Т.В. Акашева

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2023 - 2024 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от _____ 20__ г. № ____
Зав. кафедрой _____ Т.В. Акашева

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2024 - 2025 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от _____ 20__ г. № ____
Зав. кафедрой _____ Т.В. Акашева

1 Цели освоения дисциплины (модуля)

совершенствование профессиональных компетенций в области академического письма, необходимых для осуществления научной и профессиональной деятельности на иностранном языке.

2 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина Академическое письмо на иностранном языке входит в часть учебного плана аформируемую участниками образовательных отношений образовательной программы.

Для изучения дисциплины необходимы знания (умения, владения), сформированные в результате изучения дисциплин/практик:

Дискурс

Методология и методы научного исследования

Практикум устного и письменного перевода

Знания (умения, владения), полученные при изучении данной дисциплины будут необходимы для изучения дисциплин/практик:

Практикум по профессионально-ориентированному общению

Производственная-научно-исследовательская работа

Учебная-научно-исследовательская работа

Лингводидактика

3 Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля) и планируемые результаты обучения

Результате освоения дисциплины (модуля) «Академическое письмо на иностранном языке» обучающийся должен обладать следующими компетенциями:

Код	Индикатор достижения компетенции
ПК-2	Способен применять в практике устной и письменной речи нормы современного иностранного языка
ПК-2.1	применяет понятийный аппарат адекватную исследовательскую методологию в избранной области научной/проективной деятельности, формулирует цели и задачи научного исследования/проекта, а также демонстрирует умение учитывать опыт исследований в смежных областях;
ПК-2.2	обосновывает выводы по результатам научного исследования/проекта, формулирует и аргументирует актуальность, теоретическую значимость и практическую ценность исследования/проекта;
ПК-2.3	использует различные базы данных, электронные библиотеки и электронные ресурсы, необходимые для организации исследовательской, проектной и иной деятельности обучающихся по программам бакалавриата и (или) ДПП;

4. Структура, объём содержания дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных единиц 108 академических часов, в том числе:

– контактная работа – 8,7 академических часов;

– аудиторная – 8 академических часов;

– внеаудиторная – 0,7 академических часов;

– самостоятельная работа – 95,4 академических часов;

– подготовка к зачёту – 3,9 академических часа

Форма аттестации – зачет

Раздел/тема дисциплины	Курс	Аудиторная контактная работа				Вид самостоятельной работы	Формат контроля успеваемости промежуточной аттестации	Код компетенции
		Лекции	Семинары	Практикумы	Т.э.з.			
1. Раздел 1 Особенности академического общения.								
1.1 Академическое общение: понятие, виды. Академическая грамотность. Академическое письмо как способ академической коммуникации. Основные особенности академического текста. Система академических жанров. Академическая этика как аспект научного общения.	2	2			2	Изучение литературы по теме. Выполнение заданий.	Опрос. Проверка заданий.	ПК-2.1, ПК-2.2, ПК-2.3
Итого по разделу		2			2			
2. Раздел 2 Лингвостилистические особенности научного стиля речи.								
2.1 Лексические, грамматические, стилистические особенности письменных академических текстов на английском языке. Пунктуация.	2			2	3	Выполнение заданий.	Проверка заданий.	ПК-2.1, ПК-2.2, ПК-2.3
Итого по разделу				2	3			
3. Раздел 3 Научная статья как особый тип академического текста.								
3.1 Структура научной статьи. Язык научной статьи.	2	2		2	4	Выполнение заданий.	Проверка заданий. Написание аннотации.	ПК-2.1, ПК-2.2, ПК-2.3
Итого по разделу		2		2	4			
Итого за семестр		4		4	9		зачёт	
Итого по дисциплине		4		4	9		зачет	

5 Образовательные технологии

информационные лекции, семинары-дискуссии, культуроведчески-ориентированные проблемные задачи, ИКТ.

6 Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Представлено в приложении 1.

7 Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

Представлены в приложении 2.

8 Учебно-методическое информационное обеспечение дисциплины (модуля)

а) Основная литература:

1. Антропова, Л.И. Практикум по написанию научных статей на английском языке "English Academic Writing": практикум / Л.И. Антропова, Д.А. Савинов, О.В. Тулупова; МГТУ. - Магнитогорск: МГТУ, 2017. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. ститул. экрана. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=3256.pdf&show=dcatalogues/1/1137109/3256.pdf&view=true> (дата обращения: 04.10.2019). - Макрообъект. - Текст: электронный. - Сведения доступны так же на CD-ROM.

2. Анохина, С.А. Лингвистические основы делового письма: практикум / С.А. Анохина; МГТУ. - Магнитогорск: МГТУ, 2017. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. ститул. экрана. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=3387.pdf&show=dcatalogues/1/1139246/3387.pdf&view=true> (дата обращения: 04.10.2019). - Макрообъект. - Текст: электронный. - Сведения доступны так же на CD-ROM.

б) Дополнительная литература:

1. Антропова, Л.И. Перевод как вид профессиональной коммуникативной деятельности. Практикум по переводу научно-технических текстов на английском, немецком и французском языках для студентов вузов: практикум / Л.И. Антропова, Т.Ю. Залавина, Н.В. Дёрина; Магнитогорский гос. технический ун-тим. Г.И. Носова. - Магнитогорск: МГТУ им. Г.И. Носова, 2019. - 1 CD-ROM. - Загл. ститул. экрана. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=3859.pdf&show=dcatalogues/1/1530474/3859.pdf&view=true> (дата обращения: 25.10.2019). - Макрообъект. - Текст: электронный. - Сведения доступны так же на CD-ROM.

в) Методические указания:

Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины представлены в приложении 3

г) Программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

Программное обеспечение

Наименование ПО	№ договора	Срок действия лицензии
MS Windows 7 Professional (для кла ссов)	Д-1227-18 от 08.10.2018	11.10.2021
FAR Manager	свободно распространяемое	бессрочно
7Zip	свободно распространяемое ПО	бессрочно
MS Office 2007 Professional	№135 от 17.09.2007	бессрочно

Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Название курса	Ссылка
Электронная база периодических изданий East View Information Services, ООО «ИВИС»	https://dlib.eastview.com/
Национальная информационно-аналитическая система – Российский индекс научного цитирования (РИНЦ)	URL: https://elibrary.ru/project_risc.asp
Поисковая система Академия Google (Google Scholar)	URL: https://scholar.google.ru/
Информационная система – Единое окно доступа к информационным ресурсам	URL: http://window.edu.ru/
Электронные ресурсы библиотеки МГТУ им. Г.И. Носова	http://magtu.ru:8085/marcweb2/Default.asp
Университетская информационная система РОССИЯ	https://uisrussia.msu.ru

9 Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает:

1. Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа. Оснащение: Мультимедийные средства хранения, передачи и представления информации.

2. Учебные аудитории для проведения практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. Оснащение: Мультимедийные средства хранения, передачи и представления информации. Комплект тестовых заданий для проведения промежуточных и рубежных контролей.

3. Помещения для самостоятельной работы обучающихся. Оснащение: Персональные компьютеры с пакетом MS Office, выходом в Интернет и доступом к электронной информационной образовательной среде университета.

4. Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования. Оснащение: Шкафы для хранения учебно-методической документации, учебного оборудования и учебно-наглядных пособий.

Приложение 1

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

По дисциплине «Академическое письмо на иностранном языке» предусмотрена аудиторная и внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся.

Аудиторная самостоятельная работа обучающихся предполагает выполнение практических заданий на занятиях.

Перечень аудиторных заданий (АЗ):

АЗ № 1

Use comma where needed.

1. The Mississippi which runs through the USA is one of the longest rivers.
2. When the sample is ready remove it from the solution.
3. Twenty people were interviewed but only two of them were hired.
4. Internet it is widely acknowledged has a positive and negative side.
5. Surprisingly the findings were not in agreement with any of the assumptions.

Moreover in many experiments they were the direct opposite of what had been expected.

6. Apples pears peaches and plums were all genetically modified in turn.
7. However it would be better to split up the paragraph into two parts.
8. There are some benefits of this: profit is higher deadlines and other constrains are more easily met and customers are generally satisfied.
9. Vitamin C which is known as ascorbic acid is required by the organism for the growth and repair the tissue.
10. *Global warming leads to change of climate which will eventually affect people throughout the world.*

АЗ № 2

Delete one redundant word.

1. One suitable approach is to separate the boys from the girls.
2. Our parent company is located in Moscow.
3. The results obtained emphasize that $a = b$.
4. We have seen from actual experience that this decision is not appropriate.
5. Chemical interaction between organic matter and colorant lead to discoloration phenomena.
6. Reliability and simplicity are typical characteristics of that vehicle.
7. If there is water present in that pipe, this may cause rust.
8. They have made an advance plan for the work.
9. Another possible method is to calculate A after B.
10. Our study activity consists of a, b and c.

АЗ №3

Correct the tense

1. In 2016, he **has suggested** that compound sentences could also lead to increased levels of stress for the reader.
2. This construction technology **has been exploited** by the ancient Chinese for the Great Wall.
3. In 2007 they **challengesthe** antiwar movement. The fact that they **is** in favor of war **means** that ...
4. Jackson **has first used** this method more than a twenty years ago.
5. Marie Curie **is** born in Warsaw in 1867. In December 1903 she **has been awarded** the Nobel Prize in Physics.

A3 № 4

Rewrite the sentences, use the active voice.

1. The data were compared with those of Travis.
2. The important trends are shown in Figure 9.
3. This program is mostly aimed at developing an alternative to the television.
4. In the following chapter the key principles of academic writing is outlined.
5. The following characteristics are supported by the device: a, b and c.
6. This article is focused on the best way to control the activities of high school students.

A3 № 5

finding synonyms: nouns

Write at least one synonym for each of the words in bold.

1. In the first **step** of the process ...
2. This new equipment has the **ability** to outperform all previous versions.
3. Our procedure is a clear **improvement** on current methods.
4. Our study provides **additional support for** alternative methods for treating this disease.
5. Apart from this slight **discordance**, the result is confirmation of ...
6. There are several possible explanations for this **result**.
7. The results point to the **likelihood** that the species will be extinct within 5 years.
8. Further experimental **investigations** are needed to estimate ...
9. These findings suggest the following **directions** for future research:
10. An important **issue** to resolve for future studies is ...

A3 № 6

finding synonyms: adverbs and prepositions 2

Write at least one synonym for each of the words / phrases in bold.

1. **Almost** two-thirds of the participants (64%) commented that ...
 2. In response to Question 1, **most** of those surveyed indicated that ...
 3. **Interestingly**, only 7–8 year olds were able to find the answer.
 4. There were no significant differences between the two systems **in terms of** cost.
 5. **Overall**, our results show this machine outperforms all the others on the market.
 6. The correlation between the two procedures is **worth noting** because ...
 7. **In contrast to** earlier findings [Castenas, 2009], we ...
 8. **Despite** the lack of agreement, we believe our findings compare well with ...
 9. **Although** there was some inconsistency ...
 10. We hope that our research will be helpful in solving this difficulty.
- At the same time we believe that ...*

Внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся осуществляется в виде изучения литературы по соответствующему разделу с проработкой материала и выполнения домашних заданий.

Примерные индивидуальные домашние задания (ИДЗ):

ИДЗ № 1

Reduce the number of commas.

1. The samples, each of which was unique, weighed 58 g.
2. Let us strengthen, by means of the scheme of Figure 7, the example given in the previous chapter.
3. This paper, which is an amplified version of a paper presented at the Second Conference on Academic Writing, is divided into three main parts.

4. Let us take into consideration, using the information given in Table 3, the most significant characteristics.
5. This instrument, as is well known, will separate A from B.
6. This workbook, which is aimed at non native students, contains some exercises practising academic writing skills.
7. The results of the experiment, once they have been processed, will be used to make a full assessment of the advantages of that method.

ИДЗ № 2

Delete any redundancy.

1. It provides the activity of installation of the software program.
2. They consider the statistical information is of significant value.
3. Bear in mind that the total value...
4. Finish this paper is a difficult task.
5. It should be yellow in colour and triangular in shape.
6. We found that $a=b$. In particular, under certain circumstances a also equals c .
7. As highlighted in the scheme reported in Figure 3 ...
8. Regarding X, it was found to be inappropriate.
9. Figure 2 shows a graphical representation of the comparison of characteristics.
10. Variability of data, shown in Figure 9, proved that $a=b$.

ИДЗ № 3

Correct the tense.

1. They use this software for many years.
2. They are here since Tuesday.
3. This is the first time we conduct such experiments.
4. They did not use that equipment for several years.
5. It is the second time we write such scientific paper.
6. Conclusions: we presented a new English teaching mythology. We showed that...

We described some cases where...

7. Recently, there was a sharp increase in Internet use.
8. Currently, there has been a widespread concern about plagiarism.
9. Last month there has been an academic conference in Italy.
10. In the last year there was a reduction in interest rate.

ИДЗ № 4

Rewrite the sentences, use the passive voice.

1. They removed the rust by acid-treatment.
2. Some scientists have attempted to explain these results.
3. Something had caused the steel angles to fracture.
4. Such adverse event typically arise from the use of this medicine.
5. They added an aerosol solution to make the effect visible.
6. We are making much progress in the field of exploration.
7. Somebody recently donated a large sum of money to the university.
8. It is likely that the government will pass this decree next month.
9. We show the results in Figure 2.
10. They sent her in Cambridge last year.

ИДЗ № 5

finding synonyms: adjectives

Write at least one synonym for each of the words / phrases in bold.

1. It is **straightforward** to verify that ...
2. Malaria is the **main** cause of ...

3. Greening the Internet has become a **central** issue in ...
4. Many hypotheses regarding this system appear to be **ill-defined**.
5. In their **seminal** paper of 2001, Peters and Jones ...
6. Kamos's [23] assumptions seem to be **realistic**.
7. Their approach is not **well suited to** ...
8. The **traditional** approach to sample collection is to ...
9. Our results were **disappointing**. However, ...
10. One **possible** application of our technique would be ...

ИДЗ № 6

finding synonyms: adverbs and prepositions

Write at least one synonym for each of the words / phrases in bold.

1. **Since** the focus of the study was on a new system, we decided to ...
2. There has been some disagreement **concerning** whether x is equal to y or not.
3. Several authors have attempted to define emotional intelligence, but **as yet** there is still no accepted definition.
4. The fonts, **i.e.** the form of the characters, are of various types.
5. **Little** is known about ...
6. Many experts contend, **however**, that this evidence is not conclusive.
7. Statistical significance was analyzed **by using** SoftGather.
8. The aim of this system is to increase performance. **Consequently** we.
9. We chose this particular apparatus **because** it is inexpensive.
10. Thesampleswereprepared**asdescribedby**Jude [2010].

а) Планируемые результаты обучения и оценочные средства для проведения промежуточной аттестации:

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
ПК-2: способен применять в практике устной и письменной речи нормы современного иностранного языка		
ПК-2.1	<p>применяет понятийный аппарат и адекватную исследовательскую методологию в избранной области научной / проективной деятельности, формулирует цели и задачи научного исследования / проекта, а также демонстрирует умение учитывать опыт исследований в смежных областях</p>	<p>Перечень теоретических вопросов к зачету:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Академическая грамотность. 2. Академическое письмо как способ академической коммуникации. 3. Основные особенности академического текста. 4. Система академических жанров. 5. Академическая этика как аспект научного общения. <p>Примерные практические задания для зачета:</p> <p>Задание</p> <p>finding synonyms: verbs</p> <p><i>Write at least one synonym for each of the words / phrases in bold.</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Last century this procedure was considered to be the most ... 2. Previous work has only focused on addressing the symptoms rather than the cause. 3. Concerns have arisen which question the validity of ... 4. This paper outlines a new approach to ... 5. The aim of our work was to further current knowledge of ... 6. Vitous [2015] has provided a new definition, in which ... 7. A growing body of literature has examined [Ref]. 8. An increase in the number of cases was first noted by ...

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		<p>9. Experiments with this system were conducted in 2009 by a group of researchers from ...</p> <p>10. He claims that ...</p> <p>Задание</p> <p>finding synonyms: nouns</p> <p><i>Write at least one synonym for each of the words in bold.</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. This has many uses in the field of ... 2. A major defect of this procedure is ... 3. In this report we ... 4. A recent review of the literature on this topic [2012] found that ... 5. Southern's group [5] calls into question some past assumptions about this procedure. 6. The method is essentially the same as that used by Kirk [2009] with some changes. 7. This component is fully compliant with international norms. 8. The software application used to analyze the data was SoftGather (Softsiftplc, London). 9. The main criteria for selecting the samples was not mentioned at all. 10. In all cases patients' consent was obtained.
ПК-2.2	<p>обосновывает выводы по результатам научного исследования / проекта, формулирует и аргументирует актуальность, теоретическую значимость и практическую ценность исследования / проекта</p>	<p>Перечень теоретических вопросов к зачету:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Лексические, грамматические, стилистические особенности письменных академических текстов на английском языке. 2. Пунктуация в академическом тексте. <p>Практические задания для зачета:</p> <p>Задание</p>

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		<p>avoiding beginning the sentence with <i>it is</i>: 1 <i>Complete the second sentence so that it means the same as the first.</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. It is possible to use several strategies to achieve these goals. Several strategies ... 2. It is possible with this model to give the actual flow rate. This model gives ... 3. It is certain / sure that the new laws will benefit nuclear research. The new laws will ... 4. It is mandatory to use X. X is ... 5. It is possible to demonstrate [Kim, 2014] that ... Kim [2014] ... 6. It is anticipated there will be a rise in stock prices. A rise in stock prices ... 7. It is regretted that no funds will be available for the next academic year. Unfortunately, ... <p>Задание</p> <p>avoiding beginning the sentence with <i>it is</i>: 2 <i>Rewrite these sentences so that they do not begin with <i>it is</i>.</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. It is easy to carry out these tests. 2. It is regretted that your manuscript does not fit the scope of the conference. 3. It is possible that salaries will increase. 4. It is important to clean the samples. 5. It is necessary to define the stresses with respect to the original configuration. 6. It is highly probable that all future implantations will be required to adhere to new safety rules.

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		<p>7. It would be advisable to calculate the coefficients beforehand.</p> <p>8. It is reasonable to think that at least one value will equal X.</p> <p>9. It is possible to use the code for other purposes as well.</p>
ПК-2.3	использует различные базы данных, электронные библиотеки и электронные ресурсы, необходимые для организации исследовательской, проектной и иной деятельности обучающихся по программам бакалавриата и (или) ДПП.	<p>Перечень теоретических вопросов к зачету:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Структура научной статьи. 2. Язык научной статьи. <p>Практические задания для зачета:</p> <p>Задание</p> <p>choosing the best subject to put at the beginning of the phrase</p> <p><i>Choose the best sentence (a or b). The parts in bold are designed to show you the main differences in the word order in order to help you choose the best option.</i></p> <p>(1a) The following are some examples of rare species:</p> <p>(1b) Examples of rare species are the following:</p> <p>(2a) Among the factors which influence longevity of seeds, of particular importance are temperature and moisture content.</p> <p>(2b) Temperature and moisture content are particularly important factors influencing the longevity of seeds.</p> <p>(3a) Sometimes 802.16 systems are referred to as Worldwide Interoperability for Microwave Access (WiMAX) systems in the trade press.</p> <p>(3b) In the trade press, 802.16 systems are sometimes referred to as Worldwide Interoperability for Microwave Access (WiMAX) systems.</p> <p>(4a) However, this operation is only defined for some nouns, which are called countable nouns.</p> <p>(4b) However, only for some nouns this operation is defined, these nouns are called countable nouns.</p>

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		<p>(5a) To do this exercise, you do not need to be able to understand the meaning of the technical words.</p> <p>(5b) You do not need to be able to understand the meaning of the technical words in order to do this exercise.</p> <p>(6a) A gradual decline in germinability and in the subsequent vigor of the resultant seedling, a higher sensitivity to stresses upon germination and eventually loss of the ability to germinate are generally recorded.</p> <p>(6b) There is generally a gradual decline in germinability and in the subsequent vigor of the resultant seedling, followed by a higher sensitivity to stress upon germination, and eventually a loss of the ability to germinate.</p> <p>(7a) This leads to the expression in the plasma membrane of AGEs derived from misfolded proteins, which are known to transmit to surrounding cells (Fig. 2).</p> <p>(7b) This leads to the expression of AGEs derived from misfolded proteins in the plasma membrane, which are known to transmit to surrounding cells (Fig. 2).</p> <p>Задание</p> <p>2 putting the key words first</p> <p><i>Rewrite the sentences so that they begin with a subject. There are several possible ways to do this as highlighted in the example. Just choose one way. There is no key to this exercise as there are many possible solutions.</i></p> <p>Concerning the role of education, it is given great emphasis in their society.</p> <p>= The role of education is given great emphasis in their society.</p> <p>= Their society gives great emphasis to the role of education.</p> <p>= Great emphasis is given to the role of education in their society.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. As far as religion is concerned, it plays a fundamental role. 2. With regard to politics, the vast majority of politicians are men. 3. In relation to performance, this increased in direct relation to the number of training sessions.

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		<p>4. Concerning the side effects of the treatment, only one serious effect is currently known about. 5. Regarding the best way to learn a language, several theories have recently been developed.</p> <p>Задание</p> <p>Напишите аннотацию к вашей статье на английском языке.</p>

б) Порядок проведения промежуточной аттестации, показатели и критерии оценивания:

Промежуточная аттестация по дисциплине «Академическое письмо на иностранном языке» включает теоретические вопросы, позволяющие оценить уровень усвоения обучающимися знаний, и практические задания, выявляющие степень сформированности умений и владений, проводится в форме зачета.

Зачет по данной дисциплине проводится в устной форме и включает в себя один теоретический вопрос и одно практическое задание.

Показатели и критерии оценивания зачета:

Критерии оценки (в соответствии с формируемыми компетенциями и планируемыми результатами обучения):

- на оценку «**зачтено**» – студент должен показать достаточный уровень знаний не только на уровне воспроизведения и объяснения информации, но и интеллектуальные навыки решения проблем и задач, нахождения уникальных ответов к проблемам, оценки и вынесения критических суждений;
- на оценку «**не зачтено**» – студент не может показать знания на уровне воспроизведения и объяснения информации, не может показать интеллектуальные навыки решения простых методических задач.

Приложение 3

Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины «Академическое письмо на иностранном языке»

Особенности изучения теоретического материала дисциплины «Академическое письмо на иностранном языке», определяемого разделами, темами, зависят от характера учебно-научной информации. Освоение курса строится по принципу от общего к частному: от особенностей коммуникации общего характера к тексту и его реализации в определенных социальных условиях.

Изучение особенностей академического общения основывается на теоретическом материале, представленном на лекционном занятии, которое подразумевает как предварительную подготовку, так и последующую самостоятельную работу в виде прочтения рекомендованной учебной и научной литературы.

Далее, в рамках практических занятий, происходит углубление знаний основа академического дискурса.

Для освоения теоретического материала рекомендуется использовать информационно-справочные системы сети Интернет «ГРАМОТА.РУ», Using English for Academic Purposes (for Students in Higher Education), печатные академические и нормативные словари и справочники, онлайн-словари ABBYY Lingvo, MULTITRAN и др.

Проведению практического занятия, как правило, предшествует подготовка теоретической части: обучающемуся необходимо рассмотреть предложенные для изучения учебные вопросы самостоятельно, используя все возможные ресурсы. Далее, на основе изученного теоретического материала следует выполнить предложенные упражнения. Языковые упражнения нормативного или аналитического (редактирование, стилистический и жанровый анализ текстов) характером необходимо выполнять, пользуясь справочной литературой, словарями, предложенными справочными системами и интернет-ресурсами. Упражнения синтетического характера (создание научных текстов, аннотирование, реферирования) подразумевают аккумуляцию знаний, умений, владений, полученных на предыдущих занятиях, поэтому следует перед их выполнением повторить усвоенный материал, воспользоваться необходимыми конспектами, таблицами, информационными ресурсами.

Самостоятельная работа по дисциплине представляет собой учебную, научно-исследовательскую работу обучающихся, выполняемую по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Она включает всебя изучение рекомендованной литературы, подготовку ответов на вопросы для контроля и самоконтроля (в том числе при подготовке к лекционным занятиям), подготовку конспектов, докладов, творческих работ, презентаций, выполнения стилистических и речевых упражнений. В процессе самостоятельной работы рекомендуется использование различных технических и информационных средств обучения. Для своевременного получения консультации рекомендуется пользоваться средствами электронной информационно-образовательной среды института.

Важным этапом самостоятельной работы является самоконтроль. Обучающемуся необходимо производить ревизию своих знаний по каждой изученной теме. Если на отдельные вопросы обучающегося нет ответов, то нужно обратиться к списку рекомендованной литературы, а в случае затруднений в поиске информации – к преподавателю. Кроме того, обязательным условием является выполнение всех упражнений, предложенных для самостоятельной подготовки.

Этапом, завершающим освоение дисциплины, является зачет. Залогом успешной сдачи зачета является систематическая, добросовестная работа в течение всего периода обучения. Необходимо помнить, что повторить все пройденное непосредственно перед зачетом невозможно. В основу повторения должна быть положена рабочая программа учебной дисциплины, методические материалы. Необходимо выявить наиболее трудные и менее усвоенные учебные вопросы. Готовясь к зачету, полезно просмотреть записи теоретического материала, конспекты первоисточников, подготовленные таблицы, материалы подготовки к практическим занятиям. Обращаться к преподавателю за консультациями и разъяснениями рекомендуется после тщательного продумывания материала. Без этого беседы с преподавателем неизбежно будут носить поверхностный ха

ракти, главное, не принесет желаемого результата для обучающегося. Все это позволит успешно сдать зачет.

Контрольная работа состоит из ряда речевых заданий, итогом выполнения которых должны быть академический текст и текст, реализуемый в рамках профессиональной коммуникации, следующий всем необходимым принципам и правилам коммуникативной эффективности. То есть контрольные задания подразумевают демонстрацию обучающимися комплекса знаний, умений, навыков, необходимых для осуществления эффективной академической и профессиональной коммуникации. Для успешного выполнения контрольных заданий необходимо повторить требуемый теоретический материал, проанализировать качество выполнения практических заданий на занятиях, учесть допущенные ошибки, составить алгоритм построения текста, и игнорировать этапы языковой и речевой рефлексии. Контрольную работу следует оформить в соответствии с предъявляемыми требованиями, представить своевременно для возможности, в случае необходимости, доработки и внесения исправлений.